



21 КВІТНЯ – УКРАЇНА ВИБИРАЄ ПРЕЗИДЕНТА



ЩЕ НЕ ПІЗНО ЗАРЕЄСТРУВАТИСЯ
ДО 9 КВІТНЯ, ЩОБ ВЗЯТИ УЧАСТЬ У
ДРУГОМУ ТУРІ ВИБОРІВ ПРЕЗИДЕНТА

ББС (політичний блог «БАБА-БАБІ-СКАЗАЛА»)

ДРУГИЙ ТУР – ГОЛОСУЄМО, ЩОБ НЕ ВТРАТИТИ УКРАЇНУ!

Борис Дужа

От і настав час для другого туру виборів президента України. Маємо двох фіналістів — Петра Порошенка і Володимира Зеленського. Ми стоїмо на порозі важливого вибору для українського народу і для нас — численної української діаспори. Ми маємо потенціал бути однією з ключових виборчих сил так як нас налічується близько 5,6 мільйонів. Від вибору в другому турі сама незалежність України може бути поставлена на карту, так як і свобода українського народу. Правлячий упир в Кремлі, який ненавидить Україну, так і чекає, і не пропустить, свого другого шансу, щоб і далі "відкушувати" від України її

територію і всіляко їй шкодити.

Якщо в США насправді не так вже і багато залежить від вибору президента, так як демократичні інституції та механізми є давно встановленими і працюють, у більшості випадків, як годинник, то Україна, яка тільки зовсім недавно скинула з себе колоніальне ярмо, ці інституції і розподіл влади на три незалежні гілки — тільки започатковує. Тому, вибір президента України є доленосним та критично важливим. Так, не маємо ми, українці, ще нашого Вашингтона, на якого чекав і про якого мріяв ще Шевченко. Дивлячись на кандидатів стає прикро, що досі

стор.3

НАЦІОНАЛЬНИЙ ЕКЗИТ-ПОЛ 2019: ПРЕС-РЕЛІЗ NATIONAL EXIT POLL 2019: PRESS RELEASE

Світлана Хутка, котра
входить до числа ключових
офіційних спікерів
Національного екзит полу
Comment by Dr. Svitlana
Khutka, Kyiv International
Institute of Sociology
spokeseperson, CEO of Social
Indicators Research Center

Екзит-поли — це експрес-опитування виборців у день виборів одразу після виходу їх з виборчих ділянок, де вони проголосували. Консорціум з проведення опитування «Національного екзит полу 2019» ставив перед собою такі основні цілі: сприяння проведенню чесних, відкритих і справедливих вибо-

рів; надання громадськості та медіа оперативну інформацію про результати голосування, оцінка волевиявлення громадян на основі наукових методів.

Учасники консорціуму діють винятково згідно з нормами етичних кодексів Соціологічної асоціації України (САУ), Світової асоціації дослідників громадської думки (WAPOR) та ESOMAR. Проведення паралельного збору даних за окремими вибірками дозволило забезпечити додаткову надійність даних. Учасники Консорціуму при проведенні екзит

стор.4

«ГРОМАДА»
ПРЕЗЕНТУЄ
БЛАГОДІЙНУ
ФУНДАЦІЮ
«АНГЕЛИК»



стор.2

ВИБОРИ
ПРЕЗИДЕНТА
УКРАЇНИ В САН-
ФРАНЦИСКО,
БЕРЕЗЕНЬ 2019



стор.5

ШЕВЧЕНКІВСЬКЕ
СВЯТО В
САКРАМЕНТО,
КАЛІФОРНІЯ



стор.7

КОРУПЦІЯ СТО
РОКІВ ТОМУ:
ЯК ОБКРАДАЛИ
АРМІЮ УНР



стор.8



«ГРОМАДА» ПРЕЗЕНТУЄ ФУНДАЦІЮ «АНГЕЛИК»

Всі зібрані кошти будуть переказані дітям в Україні, які втратили батька/матір на фронті у війні з російськими окупантами

Червень 2019

1 ЧЕРВНЯ — **«Громада Гала»** в Тібурон Яхт Клубі (продаж благодійних квитків почнеться в квітні)

Березень – Жовтень 2019

30 квітня, 28 червня, 26 липня, 30 серпня, 27 вересня, 25 жовтня — серія благодійних акцій в Сан-Франциско

5 ЖОВТНЯ — **"Driving Innovation while Bridging the Silicon Valley with Central and Eastern Europe" EXPO 2019 AND EXECUTIVE PANEL DISCUSSION**

Листопад - Грудень 2019

Серія освітніх лекцій на теми імміграційного та корпоративного права і придбання/оренди нерухомості (10 листопада, 17 листопада)

8 ГРУДНЯ — **Святкування Дня Святого Миколая з Рідною Школою, «bake sell» і тихий аукціон**

20-те СВЯТО ВИПУСКНИКА В ШКОЛІ УКРАЇНОЗНАВСТВА, САКРАМЕНТО, КАЛІФОРНІЯ, США

Допис Олі Герасименко-Олійник

30 березня 2019 року в Школі Українознавства, яка працює вже 28 років у Шкільному дистрикті Фолсом Кордова, відбулося Свято Випускника — Ювілейне — 20-те!

На свято прийшли батьки, гості, а головними були наші 20 восьмикласників. Школа має програму, розраховану на 8 років навчання по суботах. Учні у молодших класах починають з української абетки, читання, письма, мовлення, в середніх класах додається природознавство, географія України, Історія, Культура, Мова (правопис, граматики та ін.) українська література.

Наші учні всі гарно вчилися і тому багато з них отримали свідоцтва та грамоти — за відмінне навчання, за відмінне відвідування та ін. Дівчатка з ансамблю бандуристів програвали "туш" для тих, хто отримував свої нагороди.

Дуже гарною традицією стало вітання учителів усіх класів квітами та пісню "Вчителько моя", яку виконали дівчатка-випускниці. Дуже гарну пісню подарували всім батькам Мар'яна Гіпська та хор учнів другого класу, керівник Оля Олійник. Батьки випускників під чітким керівництвом Оксани та Андрія Бучків гарно прикрасили зал та подбали про смачну перекуску після свята. Батько учениці 4 класу Микола Гонтар



забезпечив свято звуковою апаратурою та попрацював як звуковий інженер.

Вже понад 20 років незмінний директор п. Надія Калинюк привітала усіх, та представила нашого гостя п. Михайла Ткача — менеджера Української кредитної спілки в Сакраменто,

яка завжди підтримує нашу школу, за що ми їй безмежно вдячні. Незмінна ведуча програми, завуч Дана Домашук, як завжди, відмінно справилася зі своєю роллю. Свято вийшло дуже гарним. Подяка всім, хто допоміг його організувати.

[Другий тур – голосуємо...] початок на стор.1

не маємо гідного вибору, але ми не можемо опускати руки і повинні вибрати кращого. Адже один із них завтра триматиме кермо України. Розпач не є відповіддю в будь-якій ситуації.

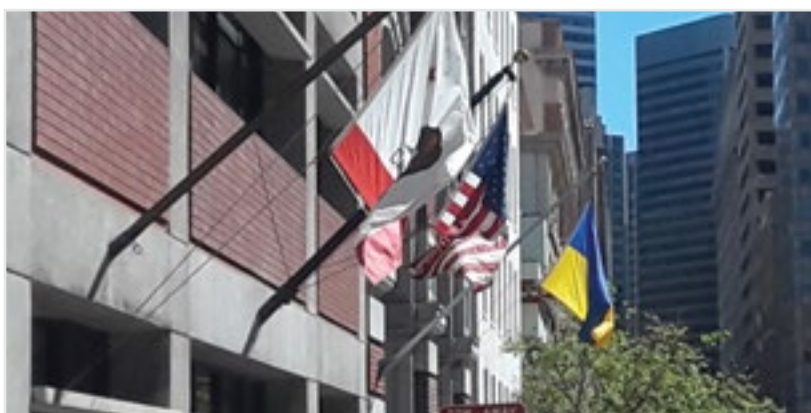
Давайте розглянемо фіналістів в розрізі наступних трьох критеріїв, які ми вважаємо важливими для нас — української діаспори: 1) збереження незалежності України і зупинення агресії Росії в Криму та на Донбасі, 2) подальша інтеграція України в Європейський Союз і НАТО, 3) подальший розвиток української мови і її піднесення з рівня другорядної на перші шпальти вжитку українського суспільства.

Петро Порошенко, незважаючи на його непослідовність у боротьбі з корупцією і невпровадження в життя судової реформи за перший термін, ввійде в історію України, як лідер нашого народу, який зумів 1) отримати Європейський безвіз, 2) проголосити незалежність Православної церкви і тим самим закріпити державну незалежність України, 3) локалізувати агресію на Донбасі. Також Петро Порошенко зробив вагомий вклад для світового визнання Голодомору, як геноциду українського народу.

Путін не може домовитися із Порошенком і відверто висловлює йому свою «нелюбов». Завдяки дипломатичній роботі Порошенка з країнами Заходу Росія прикусила свої імперські амбіції і була зупинена від цілком імовірної (згадаймо 2014) ескалації агресії на всю Україну.

Петро Порошенко зробив багато для підняття статусу української мови з другорядної та дискримінованої. Було скасовано ганебний мовний закон Колесніченка-Ківалова, впроваджено низку законів для утвердження української мови як пріоритетної як на державному, так і на освітньому рівні. Також, Порошенко затвердив десятиріччя української мови. Ми, як діаспора, можемо бути впевнені — Порошенко продовжить курс на подальшу «українізацію» українського суспільства.

Володимир Зеленський — шоумен та художній керівник студії «Квартал-95», цілком нове і незрозуміле обличчя в



українській політиці. Оскільки він не має жодного досягнення, крім того, що він успішний шоумен та бізнесмен у цій сфері, оцінити його за вчинками чи його спроможністю на них неможливо. Пан Зеленський любить порівнювати себе з Рональдом Рейганом, але є одна дуже суттєва відмінність: до того, як Р. Рейгана обрали Президентом США, він вісім років був губернатором Каліфорнії і мав вагомий досвід керування п'ятою економікою світу.

Прізвище пана Зеленського відображає його досвід в управлінстві: він не має зеленого поняття про ті важливі та критичні речі, які лягатимуть на плечі Президента. Взагалі, зрозуміти його позицію по ключових питаннях важко. Адже він не дав жодного незалежного інтерв'ю журналістам досі, маємо тільки записи його виборної платформи в «комфортних домашніх» умовах. План повернення Криму у програмі Зеленського взагалі не згадується.

Пан Зеленський, якого багато українських ЗМІ характеризують як маріонетку олігарха Коломойського, і якого російський актор, персона нон-грата в Україні — Охлобистін, називає другом, можна записати в новий різновид чистого популіста, який навіть нічого конкретного не обіцяє. Кандидат Зеленський вважає, що потрібно якнайшвидше завершити війну на Донбасі в рамках Будапештського меморандуму, що є фантастичною теорією, коли мова йде про той самий сумнозвісний меморандум, однією зі сторін якого є країна-агресор — Росія, який не має достатнього юридичного підґрунтя та який давним-давно всі сторони відверто покинули.

Згадаємо показове звернення Зеленського до Путіна перед початком війни, коли збройний конфлікт на Донбасі тільки назрівав: «Шановний Володимире Володимировичу, не допустіть зі свого боку навіть натяку на військовий конфлікт, тому що Росія і Україна, ми дійсно братські народи... Ми одного кольору, у нас однакова кров, ми всі один одного розуміємо, незалежно від мови. Я можу вас благати на колінах, але не ставте на коліна, будь ласка, наш народ».

Пан Зеленський вважає, що чинний український уряд поділив український народ на підґрунті мови і сповідує політику мовної толерантності, що простими словами означає російськомовну домінуючість. Авбагатьох своїх епізодах Зеленський відверто глузує з етнічних українців. В разі перемоги Зеленського слід очікувати суттєвого регресу в мовному питанні і здачі багатьох, вже виборених, позицій для затвердження широкого впровадження української мови, як мови загального вжитку в усіх сферах українського суспільства.

Обидва кандидати виступають за інтеграцію в Європейський Союз і НАТО. В той час, як Порошенко окреслює конкретні дати і робить в цьому напрямку вагомий крок, Зеленський обмежується загальними фразами. Західні дипломати взагалі висловлюють побоювання в разі перемоги Зеленського, так як він є для них невідомістю, а відсутність його досвіду і чітких позицій їх відверто лякає.

Багатьом з нас, в українській діаспорі, важко віддати свій голос за Порошенка. Так, він не набрав достатнього вотуму нашої довіри. Останні новини про корупцію в оборонці і його

найближчому оточенні у багатьох з нас викликають відразу та обурення. Водночас, пам'ятаймо також, що Росія веде брудну інформаційну війну, згадаймо, до яких маніпулятивних та обманливих прийомів Росія допускалася на минулих президентських виборах в США. Можемо тільки здогадуватися до яких брудних інформаційних технологій вона докладається зараз в Україні. Поставимо собі питання: яка ж частина з цього бруду, яким поливається Порошенко, є хитрою вигадкою і фейком, щоб посіяти в нас зневіру і сумнів? Голос проти Порошенка за даних обставин — це голос проти раціональної оцінки і виваженого вибору, і — голос проти майбутнього України.

Дозвольте процитувати Голову Української Греко-Католицької церкви Святослава Шевчука:

«...ніколи не голосуйте проти. Бо голосуючи проти, ви де-факто проголосуете проти свого майбутнього... І це абсолютно неконструктивний і безвідповідальний крок. Очевидно, ми не маємо ангелів, які йдуть до влади. [...] Якщо ми говоримо про президента України — це найперше верховний головнокомандуючий країни, яка де-факто перебуває в стані війни. Ви зрозумійте, що обираючи президента, ви обираєте того, хто буде командувати військами і захищати нашу країну. Чи той чи інший кандидат має для цього необхідні вміння, риси, досвід чи ні?»

У підсумку, Україна і ми разом із нею переживаємо доленосний час. Зважено і уважно ставимося до нашого голосу, кожен з яких є важливим і може стати вирішальним. Вже зараз деякі соціологи прогнозують перемогу Зеленського у другому турі. До 9 квітня ще є можливість українцям за кордоном стати на списки виборців, не втратити свій шанс і обов'язок проголосувати. Не пошкодуйте свого часу, щоб приїхати до місця голосування, не змарнуйте свій голос. Якщо виборець ігнорує вибори, його голос розподіляється пропорційно до голосів тих, хто проголосував. За виборців які принципово не голосують — голосують інші!

Слава Україні!

[Екзит-полі]
початок на стор.1

полу були незалежними від політичного впливу, спираючись на фінансування об'єднання міжнародних донорів. Екзит пол проходив під контролем Наглядової Ради у складі представників громадських організацій, журналістів та експертів.

Національний екзит пол — єдиний в Україні екзит пол, котрий надає відкритий доступ до даних і можливість професійного аудиту українським та закордонним спеціалістам.

Цього року це вже 15-й екзит-пол, що його організовує Фонд «Демократичні ініціативи» імені Ілька Кучеріва. В усіх відповідних екзит-полах в Україні з 1999 р. брав участь Київський міжнародний інститут соціології.

Для коректного прочитання цифр екзит полу потрібно брати до уваги такі речі. По-перше, є категорії населення, котрі не охоплюються екзит полом — це ті, хто голосують в спеціальному режимі: зарубіжні виборчі дільниці, ув'язнені, військовослужбовці; ті, хто проголосували вдома; ті, хто перебувають у лікарнях. Це близько 5-6% населення. По-друге, завжди має місце статистична похибка вибірки власне екзит-полу: для даних Національного екзит полу президентських виборів 2019 року статистична похибка складає 2.5% для лідерів рейтингу, та 0.5 — 1% для всіх інших кандидатів.

Вибірка репрезентативна для України в цілому й для її 4 регіонів (Захід, Центр, Схід, Південь). Вибірка є двоетапна. На першому етапі у кожній області обиралась кількість дільниць у відповідності до відсотку виборців у цій області. Самі дільниці обирають випадковим чином. На другому етапі опитуються виборці на виході з виборчих дільниць з певним кроком відбору. Результати декілька разів на день передавались у центральний офіс соціологічних компаній.

Результати опитування представлені в загальнонаціональному масштабі та в розрізі чотирьох регіонів: Західний регіон — Закарпатська, Волинська, Рівненська, Львівська, Івано-Франківська, Тернопільська, Чернівецька та Хмельницька області; Центральний регіон — Житомирська, Вінницька, Кіровоградська, Черкаська, Полтавська, Сумська, Чернігівська, Київська області та місто Київ; Південний регіон — Одеська, Миколаївська, Херсонська, Запорізька і Дніпропетровська області; Східний регіон — Харківська область, Донецька і Луганська області (підконтрольні українській владі).

Метод збору даних і опитувальник:

Застосовувалась методика «таємного голосування», оскільки вона зменшує кількість відмов і суттєво підвищує надійність даних екзит-полу. Суть мет-одики полягає в тому, що під час проведення анонімного опитування замість прямого запитання «Скажіть, за кого Ви проголосували?», респондент сам заповнює паперову анкету, що починається із цього запитання, і вкидає її в скриньку екзит-полу.

ПРЕС-РЕЛІЗ
(українська/English)

31 березня 2019 року, у день виборів Президента України, Консорціум, до якого входять Фонд «Демократичні ініціативи імені Ілька Кучеріва», Київський міжнародний інститут соціології (КМІС) та Український центр економічних і політичних досліджень імені Олександра Разумкова, провів Національний екзит-пол'2019.

Управління проектом, його фінансовий і медійний менеджмент здійснює Фонд «Демократичні ініціативи імені Ілька Кучеріва». Наукове керівництво проектом, розробку вибірки і координацію опитування виконує КМІС. Опитування виборців на виході з виборчих дільниць провели Київський міжнародний інститут соціології (КМІС) і Центр Разумкова.

Генеральна сукупність екзит-полу — виборці, які

проголосували на виборчих дільницях на території України (крім спеціальних дільниць). Теоретично вибірка репрезентативна для України в цілому, для всіх тих дільниць, на яких відбулися вибори. Опитано 19 431 респондентів на 400 виборчих дільницях. Застосовувалася методика «таємного голосування».

Статистична похибка вибірки не перевищує 2,5% для лідерів (за чисельністю отриманих голосів) і в межах 0,5–1% — для інших кандидатів.

Національний екзит-пол під час президентських виборів 2019 проводиться Фондом «Демократичні ініціативи» імені Ілька Кучеріва в рамках проекту «Національний екзит-пол 2019», що здійснюється за фінансової підтримки Програми сприяння громадській активності «Долучайся!», що фінансується Агентством США з міжнародного розвитку (USAID) та здійснюється Раст в Україні, Представництва Європейського Союзу в Україні, Міжнародного фонду «Відродження», Посольства Канади в Україні.

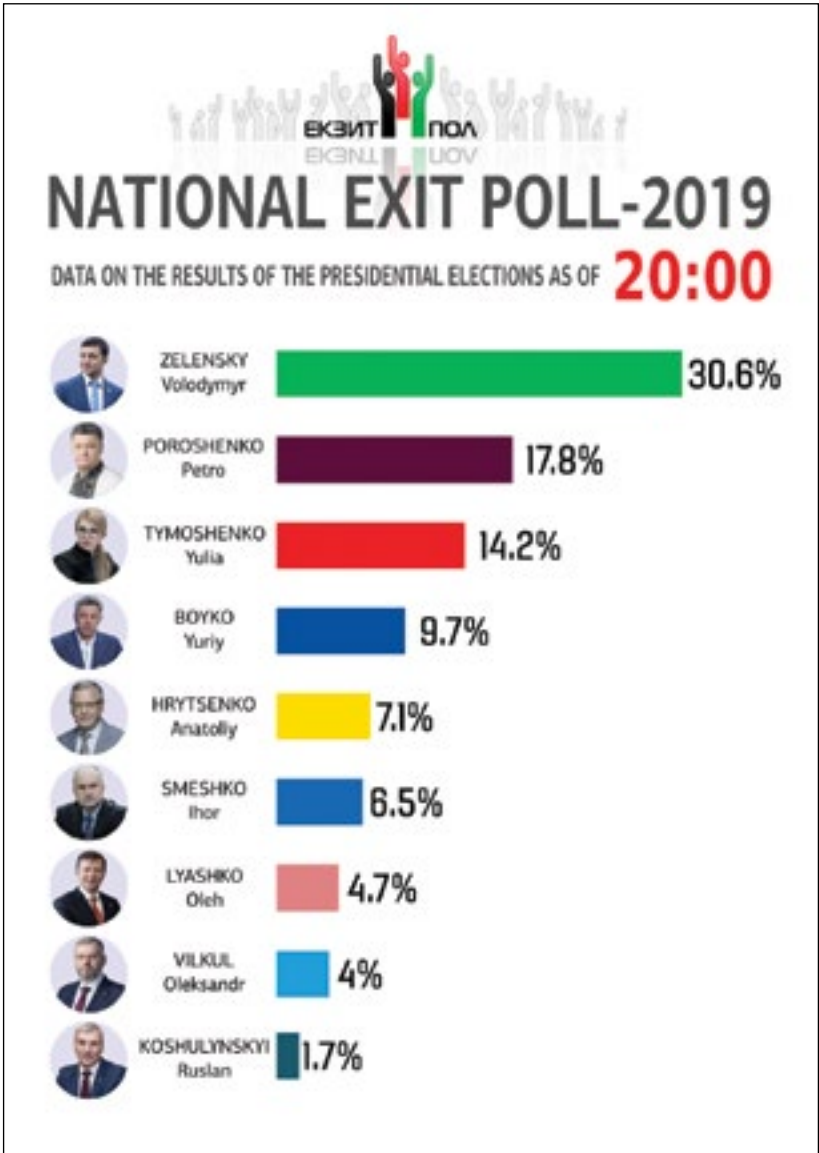
On March 31, 2019, the day of elections of the President of Ukraine, the National Exit Poll-2019 Consortium, which is made up of the Ilko Kucheriv Democratic Initiatives Foundation (DIF), the Kyiv International Institute of Sociology (KIIS) and the Oleksandr Razumkov Economic and Political Studies Center (Razumkov Centre), has conducted the National Exit Poll-2019.

DIF is responsible for financial and media management of the exit poll. KIIS is responsible for scientific management of the project, development of the sample, and coordination of the polling. The polling of voters at the exits of polling stations has been conducted by the KIIS and Razumkov Center.

Constituents who voted at polling districts (except for special polling districts) make up total population of exit poll. Theoretically, the sample is representative for the whole Ukraine, for all the voting stations, where elections were conducted. 19 431 of respondents were polled at 400 polling stations. The methodology of “secret ballot” was used.

Statistical sample error doesn't exceed 2,5% for the leaders (in terms of received votes) and is within the limits of 0.5-1% for other candidates.

The National exit poll 2019 was conducted with financial support of the following international donors: Enhance Non-Governmental Actors and Grassroots Engagement “ENGAGE” activity, funded by US Agency for International Development (USAID) and implemented by Pact in Ukraine; Delegation of the European Union to Ukraine; International Renaissance Foundation; Embassy of Canada in Ukraine.



№	Прізвище, ім'я та по батькові [name]:	
1	ЗЕЛЕНСЬКИЙ Володимир [ZELENSKY Volodymyr]	30,6%
2	ПОРОШЕНКО Петро [POROSHENKO Petro]	17,8%
3	ТИМОШЕНКО Юлія [TYMOSHENKO Yulia]	14,2%
4	БОЙКО Юрій [BOYKO Yuriy]	9,7%
5	ГРИЦЕНКО Анатолій [HRYTSENKO Anatoliy]	7,1%
6	СМЕШКО Ігор [SMESHKO Ihor]	6,5%
7	ЛЯШКО Олег [LYASHKO Oleh]	4,7%
8	ВІЛКУЛ Олександр [VILKUL Oleksandr]	4,0%
9	КОШУЛИНСЬКИЙ Руслан [KOSHULYNSKYI Ruslan]	1,7%
10	ШЕВЧЕНКО Олександр [SHEVCHENKO Oleksandr]	0,5%
11	ТИМОШЕНКО Юрій [TYMOSHENKO Yuriy]	0,4%
12	БОГОМОЛЕЦЬ Ольга [BOHOMOLETS Olha]	0,3%
13	БАЛАШОВ Геннадій [BALASHOV Hennadiy]	0,2%
14	НАЛИВАЙЧЕНКО Валентин [NALYVAICHENKO Valentyn]	0,2%
15	БОНДАР Віктор [BONDAR Victor]	0,2%
16	ТАРУТА Сергій [TARUTA Serhiy]	0,1%
17	БОГОСЛОВСЬКА Інна [BOHOSLOVSKA Inna]	0,1%
18	ЖУРАВЛІОВ Василь [ZHURAVLEV Vasy]	0,1%
19	ПЕТРОВ Володимир [PETROV Volodymyr]	0,1%
20	ДЕРЕВ'ЯНКО Юрій [DEREVYANKO Yuriy]	0,1%
21	БЕЗСМЕРТНИЙ Роман [BEZSMERTNYI Roman]	0,1%
22	КАПЛІН Сергій [KAPLIN Serhiy]	0,1%
23	СКОЦІК Віталій [SKOTSYK Vitaliy]	0,1%
24	КАРМАЗІН Юрій [KARMAZIN Yuriy]	0,1%
25	КИВА Ілля [KYVA Illia]	0,1%
26	ДАНИЛЮК Олександр [DANYLYUK Oleksandr]	0,1%
27	МОРОЗ Олександр [MOROZ Oleksandr]	0,1%
28	РИГОВАНОВ Руслан [RYHOVANOV Ruslan]	0,1%
29	ЛИТВИНЕНКО Юлія [LYTVYENKO Yulia]	0,1%
30	ШЕВЧЕНКО Ігор [SHEVCHENKO Ihor]	0,1%
31	КОРНАЦЬКИЙ Аркадій [KORNATSKIY Arkadiy]	0,0%
32	КРИВЕНКО Віктор [KRYVENKO Viktor]	0,0%
33	НОВАК Андрій [NOVAK Andriy]	0,0%
34	ГАБЕР Микола [HABER Mykola]	0,0%
35	СОЛОВІЙОВ Олександр [SOLOVYEV Oleksandr]	0,0%
36	КУПРІЙ Віталій [KUPRII Vitalii]	0,0%
37	НОСЕНКО Сергій [NOSENKO Serhiy]	0,0%
38	ВАЩЕНКО Олександр [VASHCHENKO Oleksandr]	0,0%
39	НАСІРІОВ Роман [NASIROV Roman]	0,0%
викреслив(ла) всіх, перекреслив(ла) весь список або зіпсував(ла) бюлетень [spoiled the bulletin]		0,6%

ВИБОРИ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ В САН-ФРАНЦИСКО, БЕРЕЗЕНЬ 2019

Закордонна виборча дільниця м. Сан-Франциско завершила підрахунок голосів.

Загальна кількість виборців 2,3636. Проголосувало 395 (1,67%)

РЕЗУЛЬТАТИ ГОЛОСУВАННЯ:

- 1. Петро Порошенко – 68,10%
- 2. Анатолій Гриценко – 9,62%
- 3. Володимир Зеленський – 9,37%
- 4. Ігор Смешко – 5,06%
- 5. Юлія Тимошенко – 2,28%

Геннадій Балашов, Ольга Богомолець, Юрій Бойко, Олександр Вілкул, Олександр Данилюк, Руслан Кошулинський — менше 2% кожен. За решту кандидатів не було проголосовано.

Згідно з інформацією прес-служби ЦВК про опрацювання 97,75% голосів маємо наступні результати:

- Володимир Зеленський – 30,26%
- Петро Порошенко – 15,92%
- Юлія Тимошенко – 13,38%
- Юрій Бойко – 13,66%
- Анатолій Гриценко – 6,92%
- Ігор Смешко – 6,03%
- Олег Ляшко – 5,47%
- Олександр Вілкул – 4,16%
- Олександр Кошулинський – 1,62%

Нагадаємо, ЦВК офіційно повідомила про **другий тур** президентських виборів, який відбудеться **21 квітня**.



ЩЕ НЕ ПІЗНО ЗАРЕЄСТРУВАТИСЯ ДО 9 КВІТНЯ, ЩОБ ВЗЯТИ УЧАСТЬ У ДРУГОМУ ТУРІ ВИБОРІВ ПРЕЗИДЕНТА

РЕЗУЛЬТАТИ НАЦІОНАЛЬНОГО ЕКЗИТ-ПОЛУ ВИБОРІВ ПРЕЗИДЕНТА СТАНОМ НА 8 ГОДИНУ ВЕЧОРА 31-го БЕРЕЗНЯ 2019
NATIONAL EXIT POLL DATA ON THE RESULTS OF THE PRESIDENTIAL ELECTIONS AS OF 8 PM, MARCH 31 2019

	РАЗОМ TOTAL	ЦР CR	КМІС KIIS	Захід West	Центр Center	Південь South	Схід East
ЗЕЛЕНСЬКИЙ Володимир [ZELENSKY Volodymyr]	30,6%	30,4%	30,8%	21,8%	28,5%	42,1%	31,0%
ПОРОШЕНКО Петро [POROSHENKO Petro]	17,8%	17,8%	17,7%	25,8%	19,3%	11,4%	9,4%
ТИМОШЕНКО Юлія [TYMOSHENKO Yulia]	14,2%	14,6%	13,9%	17,6%	17,4%	9,6%	7,4%
БОЙКО Юрій [BOYKO Yuriy]	9,7%	10,0%	9,4%	1,9%	5,7%	14,8%	27,4%
ГРИЦЕНКО Анатолій [HRYTSENKO Anatoliy]	7,1%	7,3%	7,0%	12,6%	7,5%	3,2%	2,7%
СМЕШКО Ігор [SMESHKO Ihor]	6,5%	6,6%	6,3%	5,0%	9,7%	4,5%	3,8%
ЛЯШКО Олег [LYASHKO Oleh]	4,7%	4,3%	5,2%	5,9%	5,3%	3,2%	3,9%
ВІЛКУЛ Олександр [VILKUL Olexsandr]	4,0%	3,8%	4,1%	0,4%	1,7%	7,6%	10,4%
КОШУЛИНСЬКИЙ Руслан [KOSHULYNSKYI Ruslan]	1,7%	1,5%	1,9%	4,0%	1,4%	0,6%	0,3%
ШЕВЧЕНКО Олександр [SHEVCHENKO Olexsandr]	0,5%	0,6%	0,5%	1,2%	0,4%	0,3%	0,1%
ТИМОШЕНКО Юрій [TYMOSHENKO Yuriy]	0,4%	0,3%	0,5%	0,8%	0,3%	0,3%	0,0%
БОГОМОЛЕЦЬ Ольга [BOHOMOLETS Olha]	0,3%	0,2%	0,3%	0,3%	0,4%	0,0%	0,4%
БАЛАШОВ Геннадій [BALASHOV Hennadiy]	0,2%	0,3%	0,2%	0,1%	0,3%	0,3%	0,3%
НАЛИВАЙЧЕНКО Валентин [NALYVAICHENKO Valentyn]	0,2%	0,2%	0,1%	0,3%	0,2%	0,1%	0,1%
БОНДАР Віктор [BONDAR Victor]	0,2%	0,1%	0,2%	0,1%	0,1%	0,1%	0,5%
ТАРУТА Сергій [TARUTA Serhiy]	0,1%	0,2%	0,1%	0,2%	0,1%	0,1%	0,3%
БОГОСЛОВСЬКА Інна [BOHOSLOVSKA Inna]	0,1%	0,2%	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%
ЖУРАВЛІОВ Василь [ZHURAVLEV Vasy]	0,1%	0,1%	0,1%	0,2%	0,0%	0,1%	0,2%
ПЕТРОВ Володимир [PETROV Volodymyr]	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	0,2%
ДЕРЕВ'ЯНКО Юрій [DEREVYANKO Yuriy]	0,1%	0,1%	0,1%	0,2%	0,0%	0,1%	0,1%
БЕЗСМЕРТНИЙ Роман [BEZSMERTNYI Roman]	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	0,0%
КАПЛІН Сергій [KAPLIN Serhiy]	0,1%	0,1%	0,1%	0,0%	0,1%	0,0%	0,1%
СКОЦИК Віталій [SKOTSYK Vitaliy]	0,1%	0,1%	0,0%	0,1%	0,1%	0,0%	0,0%
КАРМАЗІН Юрій [KARMAZIN Yuriy]	0,1%	0,1%	0,1%	0,0%	0,1%	0,1%	0,0%
КИВА Ілля [KYVA Illia]	0,1%	0,1%	0,0%	0,0%	0,1%	0,1%	0,0%
ДАНИЛЮК Олександр [DANYLYUK Olexsandr]	0,1%	0,1%	0,0%	0,1%	0,0%	0,0%	0,2%
МОРОЗ Олександр [MOROZ Olexsandr]	0,1%	0,1%	0,1%	0,0%	0,0%	0,1%	0,1%
РИГОВАНОВ Руслан [RYHOVANOV Ruslan]	0,1%	0,1%	0,0%	0,1%	0,0%	0,0%	0,0%
ЛИТВИНЕНКО Юлія [LYTVYNENKO Yulia]	0,1%	0,0%	0,1%	0,0%	0,1%	0,0%	0,0%
ШЕВЧЕНКО Ігор [SHEVCHENKO Ihor]	0,1%	0,1%	0,0%	0,1%	0,0%	0,1%	0,0%
КОРНАЦЬКИЙ Аркадій [KORNATSKIY Arkadiy]	0,0%	0,1%	0,0%	0,1%	0,0%	0,0%	0,0%
КРИВЕНКО Віктор [KRYVENKO Viktor]	0,0%	0,0%	0,0%	0,1%	0,1%	0,0%	0,0%
НОВАК Андрій [NOVAK Andriy]	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,1%	0,0%
ГАБЕР Микола [HABER Mykola]	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,1%	0,0%
СОЛОВІЙОВ Олександр [SOLOVYEV Olexsandr]	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
КУПРІЙ Віталій [KUPRII Vitalii]	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
НОСЕНКО Сергій [NOSENKO Serhiy]	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
ВАЩЕНКО Олександр [VASHCHENKO Olexsandr]	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,1%
НАСІРОВ Роман [NASIROV Roman]	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Зіпсували [spoiled the bulletin]	0,6%	0,5%	0,6%	0,6%	0,5%	0,6%	0,8%

Ключові спікери Національного екзит-полу:

Ірина Бекешкіна — український соціолог, кандидат філософських наук, спеціаліст у галузі політичної та електоральної соціології, директор фонду «Демократичні ініціативи» імені Ілька Кучеріва, старший науковий співробітник Інституту соціології НАН України.

Володимир Паніотто — український соціолог, доктор філософських наук, експерт з питань методології соціологічних досліджень, генеральний директор Київського міжнародного інституту соціології, професор кафедри соціології Університету «Києво-Могилянська Академія».

Андрій Биченко — український соціолог, директор соціологічної служби Центру Разумкова, спеціаліст у галузі дослідження поведінкових моделей.

Михайло Міщенко — український соціолог, заступник директора соціологічної служби, кандидат соціологічних наук, спеціаліст у галузі дослідження політичної свідомості.

Наталя Харченко — український соціолг, кандидат соціологічних наук, виконавчий директор КМІС, спеціаліст із методології соціальних досліджень, інтернетопитувань та виборчих досліджень.

Світлана Хутка — український соціолог, доктор філософії, науковий директор дослідницького центру «Соціальні індикатори», експерт Київського міжнародного інституту соціології, доцент Київської школи економіки.

Тетяна Пясковська — асистент Генерального директора, PR-менеджер Київського міжнародного інституту соціології.

Андрій Сухарина — політичний аналітик фонду «Демократичні ініціативи» імені Ілька Кучеріва, досліджує проблеми проведення виборчих кампаній та виборчих технологій.

Сергій Шаповалов — політичний аналітик фонду «Демократичні ініціативи» імені Ілька Кучеріва.

Юрій Горбань — прес-секретар фонду «Демократичні ініціативи» імені Ілька Кучеріва.

Великодний кошик від Софії Огородник



Дорогі українці!

Радю пропоную для вас унікальну можливість замовити ексклюзивний декор Великоднього кошика ручної роботи!

Декор поєднує і собі вовняні квіти виготовлені спеціально для вас в техніці повсті (felting) в поєднанні з стрічками чи іншими декоративними елементами. Двох цілком однакових кошиків бути не може то ж Ви цілком в праві розраховувати на ексклюзив.

Софія Огородник
(650) 720-6485



FRIENDS OF UCU



On Sunday, February 10, UCEF Chief Development Officer Alexander Kuzma gave a presentation at Saint Ignatius Loyola Church on the campus of the University of San Francisco on the topic "The Ukrainian Catholic Church: From the Soviet Underground to the Revolution of Dignity". The presentation was part of the "Adult Faith Formation Speakers' Series" that the church offers to its parishioners. Following the talk, a group of San Francisco Friends of Ukrainian Catholic University met at the home of Yana Rathman to discuss future events and expanded

outreach in the Bay Area to benefit UCU.

*Photo Captions:
UCEF CDO Alex Kuzma lecture at St. Ignatius Church, San Francisco. photo by Anne Chermak Dillen*

l.to r.: Sophia Yushchenko, Olesia Kuzio, Oleh Kuzio, Yana Rathman, Anne Chermak Dillen, Franca Gargiulo, and Alexander Kuzma. photo by Vlad Mezhibovsky

Anne Chermak Dillen, Chair San Francisco Friends of UCU with UCU benefactor E. Teri Allen. photo by Alex Kuzma



Orest Balytsky D.M.D.
Diplomate, American Board of Endodontics



(707) 763-2170
orbendo17@msn.com
www.petalumaendo.com



ШЕВЧЕНКІВСЬКЕ СВЯТО В САКРАМЕНТО, КАЛІФОРНІЯ

Допис Олі Герасименко-Олійник

В Сакраменто відзначення Шевченкових днів почалося у 1999 році Товариством Збереження Української Спадщини. Отже, цього року це вже ювілейне 20-те святкування. Відбулося воно у залі Української церкви Св. Андрія Первозванного під назвою "Шевченко і українська пісня".

Відкрили свято присутні співом Шевченківської вірша «Думи мої» (1840) у супроводі Ансамблю бандуристок. Пані Ірина Гелетюк виступила зі вступними словом «Шевченко і українська пісня». За нею з привітанням вийшла Голова Товариства Збереження Української Спадщини Люба Йова англійською мовою. Наші діти виступили з гарними піснями — це «Наша дума, наша пісня» (1840) (уривок з поезії «До Основ'яненка») і «Дорогий Тарасе!» в обробці Віри Зелінської — заспівали Тарас і Назар Мулярі та Ансамбль бандуристок.

Далі прозвучали рядки з Поєми «Послання до земляків» — «Учітеся, брати мої» у виконанні Ансамблю бандуристок у складі Катерини Біскарді, Софії Бучко, Христини Волощук, Анастасії Коханої, Тетяни Мак Фарланд, Софії Сірої — керівник Оля Г. Олійник.

Вірш «Тече вода в синє море» прочитала Ірина Монастирська.

Пісні «Ой чого ти почорніло, зеленєє поле» (1848) & «Ой літа орел» (1841) з поеми «Гайдамаки» — виконав вокальний ансамбль "Коляда", кер. А. Криштафович. Поєму «Розрита могила» продекламувала — Оксана Фанга, учителька української мови з Бережан. А за нею пісню «Розрита могила» на музику А. Житкевича виконала Анастасія Вережуб.

Доповідь "Лірика в Творчості Шевченка" представила Галина Лорчак. І знову пролунали пісні: «Тече вода із-за гаю» (1860) — Дует бандуристок — Христина Волощук і Катерина Біскарді, «Летить галка через балку» — Настя Кохана та Ансамбль бандуристок. Дуже гарно продекламувала поєму «Сова» (1844) пані Світлана Криштафович. Наша оперна співачка Оксана Небожук виконала гарну пісню на слова Шевченка «Не тополю високою» на музику В. Рурака. І на закінчення знову виступив вокальний ансамбль "Коляда", який виконав пісню «Зоре моя вечірняя» з поеми «Княжна» та на закінчення свята прозвучала поема «Рече та стогне Дніпр широкий» у виконанні вокального ансамблю "Коляда" і всіх присутніх.



КОРУПЦІЯ СТО РОКІВ ТОМУ: ЯК ОБКРАДАЛИ АРМІЮ УНР І ДО ЧОГО ЦЕ ПРИЗВЕЛО



Передрук з дозволу Дмитра Шурхала для «Радіо Свобода» про те, якою корупція була сто років тому розповів історик Павло Гай-Нижник.

– Якщо говорити про корупцію тієї революційної доби, то, на вашу думку, відколи треба починати?

– У 1917 році ми не можемо говорити про корупційні скандали, тому що тоді Центральна Рада не мала власних фінансів. Ті крапельки грошей, які надсилав їй з Петрограда Тимчасовий уряд, йшли на те, щоб купити стільці, аби можна було працювати.

Те, що ми називаємо корупцією, а не дрібними зловживаннями, почалося в період Директорії, після семи з половиною місяців гетьманату Скоропадського, коли були накопичені великі кошти в бюджеті, коли гроші з'явилися на іноземних рахунках. Тоді вже було, в яку кишеню сунути руку.

Вже у січні 1919 року бачимо перші маніпуляції – зокрема, гра на курсі грошей. Був великий скандал із відомим громадсько-політичним діячем Лотоцьким, який потім став послом УНР в Туреччині.

Він вимагав обміну йому коштів на занижений курс, а не за офіційним. Таким чином отримувалися набагато більші гроші. Власне, не один він так користувався.

Треба загадати про ще один випадок. Коли Винниченко зрозумів, що він не має впливу як голова Директорії, постало питання, щоб він припинив головування в ній і членство. І щоб він спокійно пішов зі своєї посади, то йому дали «відкат» у 20 мільйонів гривень. А потім ми дивуємося, звідки у нього взялася дача на півдні Франції.

– Хіба тоді можна було так вільно гривні обмінювати у Франції? Хіба це була тоді ліквідна валюта?

– Карбованці та гривні тоді були ліквідною валютою, їх обмінювали через німецькі банки.

– Це було виплачено теж з державної скарбниці?

– Так. Щоб він не заважав Петлюрі очолити Директорію й робити свою справу на чолі держави.

– Це було офіційно зроблено? Цю суму провели через документи?

– Є постанова про виділення Винниченку грошей, але вони чомусь не проходять через бюджетні обчислення.

– І от, у цей час формуються українські закордонні місії. Як при цьому відбувалися зловживання?

– Під час гетьманату у нас було укладено з Німеччиною та Австро-Угорщиною дві фінансові угоди на величезні суми.

Україна дала 200 мільйонів позики Німеччині й 200 мільйонів позики Австро-Угорщині. Ці кошти були переведені у їхні банки, де вони були переведені в авуари – цінні папери, на які українській державі мали крапати відсотки. Ці кошти були валютними запасами.

Петлюра заснував таку установу, як фінансова агентура. Вона була розташована у Берліні, їй передали контроль над цими великими державними коштами. Нюанс у тому, що ця фінансова агентура була єдиною установою, яка автономно розпоряджалася коштами на виділення для українських посольств, для військово-санітарних місій, для повернення біженців і для закупівлі військового майна.

На її чолі поставили довірену особу Петлюри – Григорія Супру-

З'їзд керівників українських дипломатичних місій і посольств у Відні, 1919 рік

на, який за Центральної Ради очолював кредитову канцелярію Міністерства фінансів УНР. Ці люди отримали владу над великими коштами і почали зловживати цим. Найбільший скандал розвернувся саме навколо цієї фінансової агентури УНР.

Свого часу гетьманат замовив якісні грошові знаки у німецькій друкарні – з водяними знаками, на спеціальному папері. Для того, щоб їх переправляти через фронт...

– А який фронт на той момент?

– Українсько-польський фронт. Тобто, через Польщу треба було літаками перевозити скрині з грішми. І в Німеччині з великих бомбардувальників – це були такі величезні біплани – створили авіаційну компанію. Українська фінансова агентура зафрахтувала у цієї компанії п'ять літаків, які мали перевозити українські гроші. І на фрахтуванні цих літаків були зроблені перші оборудки.

Німецькою компанією була запропонована одна ціна, однак українська фінансова агентура запропонувала більшу ціну. А по документах проходила та ціна, яку запропонували німці.

– А як розкрилося, що були якісь зловживання на фрахті літаків, які перевозили гроші? І чи перевезли гроші?

– Всі не перевезли, але перевезли все-таки.

Крім того, ця фінансова агентура мала закупити радіостанції й білизну для українських солдатів. На папері було закуплено три радіостанції, насправді – жодної. Так само закупили білизну, яка проходила як нова білизна зі складів Німеччини. Насправді, купили подерте й гниле шмаття.

Як це все розкрилося? На заваді стала німецька пунктуальність. Німеччина перша це розкрила, їхня спеціальна поліція, й почала робити претензії українському уряду. Уряд Директорії на той час домагався передати йому всі кошти, які були в авуарах у німецьких банках.

Після цього Петлюра надіслав ревізійну комісію.

– Це коли відбувалось?

– Весна-літо 1919 року. Тобто вони встигли повернути все це за півроку. Коли фінансова комісія приїхала в Берлін це розслідувати, діячі фінансової агентури й Супрун просто не пустили їх, сказавши, що ми вас не знаємо.

Відтак надіслали другий, більш солідний склад ревізійної комісії, на чолі з прем'єр-міністром України. Коли приїхала ця комісія, то голова фінансової агентури УНР Супрун сказав, що я не знаю, хто ви такий і що таке уряд УНР, спочатку доведіть, що ви уряд України.

Розгорівся величезний скандал, тому що уряд України більше не додумався ні до чого, як подати в німецький суд на свою ж фінансову агентуру.

Причому цей Супрун за ці ж державні українські гроші в німецьких газетах почав пропаганду проти уряду Директорії, на свій захист. Зрештою, український уряд спочатку мусив доводити, що він взагалі є урядом України.

– А як цей Григорій Супрун на закиди в корупції відповідав?

– Спочатку не давав ні звіти фінансові, не пускав до скринь і документації. Це мав вирішити німецький суд. У суді український уряд почав доводити, що він

взагалі існує. Довелося піднімати документи про визнання його урядом, що це правонаступник колишнього уряду Центральної Ради, який свого часу визнав німецький кайзер.

Почалися скандали. Під час цих скандалів почали виходити інші деталі. Наприклад, що член Директорії Макаренко, якому Петлюра сказав, щоб той краще виїхав в Європу і не заважав йому, почав вимагати для себе кошти з цієї ж фінансової агентури.

– **А цьому Макаренку, на відміну від Винниченка, «підйомних» не дали?**

– Так. Він виїхав як у відрядження. А оскільки Макаренко де-юре ще залишався членом Директорії, то він видав наказ: якщо йому не видадуть стільки грошей, скільки йому потрібно для нормального життя в Європі, то припинити фінансувати українські посольства й місії.

Зі щоденників і записів українських місій, зокрема у Відні та Празі, відомо, що там українські дипломати сиділи без зарплати й без грошей, коли на їхні рахунки мали б бути переведені мільйони українських грошей, щоб вони могли проводити українську справу в Європі. А тоді це було дуже важливо. Йшла мирна конференція після Першої світової, де визначали післявоєнний устрій Європи й те чи визнає Антанта українську державність.

Зрештою, цей скандал закінчився нічим.

Коли змінився уряд, то вирішили укласти мирову з цим Супруном. І коли він врешті пустив їх до фінансових документів, то частина з них була знищена чи зникла. Цей скандал зам'яли, щоб не робити пляму на Україну.

– **Україна щось отримала у підсумку?**

– Частина з тих грошей, які мали йти від гетьманського уряду. Це була мізерна частина, яка мала б йти тільки на фінансування дипломатичних представництв.

Але під час цього процесу й цих скандалів викрили ще зловживання посла УНР в Німеччині Миколи Порша. Він був теоретиком української соціал-демократії, на початку 1918-го змінив Петлюру на посаді військового міністра.

– **А він чим уславився в Берліні?**

– Відмивання грошей, спекулятивна гра на курсах. Коли українська армія хворіла від тифу й не мала набоїв і елементарного обмундирування, цей діяч купив для своєї коханки у Карлсбаді великий будинок. Коли була нарада українських послів, то він поїхав у Карлсбад до неї.

Німецька преса писала: коли українська армія героїчно обороняє Україну, то її урядовці, зокрема такого рангу як посол і члени Директорії, займаються спекуляцією, «прожиганням» життя й українських грошей.

Ці гроші були призначені не тільки для закупівлі ліків, зброї та амуніції. На той час у Європі було багато українських солдатів-військовополонених ще з часів Першої Світової війни.

Гроші призначалися ще й для того, щоб цих людей визволити з таборів інтернованих чи військовополонених і повернути в Україну, щоб вони могли вступити в українську армію. Цього не зробили.

Один з найбільших скандалів розгорівся в Італії з Олександром Севрюком, якому доручили визволити тисячі українських полонених. А в Італії були дуже важкі умови утримання. Там були галицькі військовополонені з колишньої австро-угорської армії, а також інтерновані вояки з колишньої російської армії, яких Антанта туди переправила.

Севрюку доручили добитися визволення цих полонених, а для

нічого не було зроблено, не порушили жодних справ. Лише скандали, які заминалися, бо розуміли, що це б'є по репутації.

Олександр Севрюк потім переїхав до Парижа, потім переїхав до Німеччини й працював на німецьку розвідку. Він був агентом кількох розвідок, і на радянську розвідку також працював. Зрештою, його підірвали у потязі, обставини досі невідомі...

– Це надзвичайно важливе питання з кількох елементів.

Насамперед, тоді розглядалося питання світового устрою – і це втрата українською державою та урядом авторитету.

Також ми втратили великі людські ресурси, які були в Європі в таборах для інтернованих. Вони могли повернутися в Україну та поповнити збройні сили. Наприклад, поляки таку справу зробили – вони сформу-



Лідери Директорії у Кам'янці-Подільському, червень 1919 року

– **Кажуть, що це була катастрофа. А як склалася доля Порша і Супруна?**

– Супрун відкрив свій бізнес і спокійно жив у Німеччині. У нього був свій магазин, він торгував, навіть відкрив видавництво. Мав замовлення з більшовицької Росії для друку їхніх книжок. Спокійно жив на еміграції й навіть приїздив до радянської України, у розвідку. А вже тоді пропагувалося повертатися до радянської України, повернувся Грушевський.

Супрун нормально дожив до старості та помер у Німеччині досить забезпеченою людиною. Микола Порш так само спокійно помер на еміграції. У них все склалося чудово.

– **Який розголос ці закордонні корупційні скандали мали в УНР? Як на них реагували?**

– Урядовці середньої й вищої ланки, звісно, про це знали. Широка громадськість цього не знала – тоді не було телебачення чи інтернету. Зрештою, тоді Україна палала у війні, і простих селян або повстанців це мало цікавило.

– **А урядовці як реагували?**

– Урядовці це знали, певні урядовці заздрили. Тоді була пошесть – майже всі намагалися виїхати закордон, шукали якесь місце, щоб виїхати чи в складі санітарної місії, чи дипломатичної. Довго це не могло продовжуватись. Уже в листопаді 1919 року УНР практично втратила свою територію, потім тимчасово повернулася в 1920-му – і потім знову втратила.

– **Як на вашу думку, ця корупція, яка мала доволі великий масштаб, наскільки вона зумовила українську поразку в національно-визвольній боротьбі у цей період?**

вали велику й добре підготовану армію.

– **Ім Франція допомогла, а Україні ніхто не хотів допомагати.**

– Так. І зрештою, ця армія завдала сильного удару по Галицькій армії.

Також це набої та зброя. В Європі після закінчення Першої Світової війни залишилися величезні надлишки обмундирування, зброї, боєприпасів, ліків. Європа була зацікавлена у тому, щоб це продавати за півціни, тому що це був уже надлишок. Все це могло прибути в Україну, але все це практично було зведено нанівець через корупцію.

Треба сказати, що були також і чесні українські дипломати. Але через те, що до них не доходили кошти, у нас у Відні лишилися тільки посол, його дружина і секретар. У нас практично всі місії були паралізовані.

– **Отакі наслідки корупція мала сто років тому, і було би засвоїти уроки історії.**

– Проблема в тому, що у нас модно романтизувати історію. А потім ми шкодуємо, що історія нас нічого не вчить. Для того, щоб ми зробили правильні висновки з історії, нам потрібно знати не тільки героїські й позитивні речі, а й ганебні речі. Тому що ці ганебні речі поховали українську державність. Після цього були репресії та Голодомор. А всього цього могло і не бути.

<https://www.radiosvoboda.org/a/29838203.html>

ДЛЯ ДІТЕЙ

ЛЕБІДЬ, ЩУКА І РАК

(байка Леоніда Глібова)

Леонід Глібов народився в українському селі Веселий Поділ на Полтавщині. Змалку мав добру душу і чутливе серце. Захоплювався книгами, і сам почав писати: поезії, казки, байки.

Життя поета було сповнене напруженої творчої праці, щирого прагнення допомогти рідному народові «живим словом правди і просвіти».

* * *

У товаристві лад —
усяк тому радіє;

Дурне безладдя лихо
діє,

І діло, як на гріх,
Не діло — тільки сміх.
Колись-то Лебідь, Рак
та Щука

Приставить хуру
узялись.

От трое разом
запряглись,

Смикнули — катма
ходу...

Що за морока? Що
робить?

Ай не велика, бачся,
штука, —

Так Лебідь рветься
підлетіть,

Рак упирається, а Щука
тягне в воду.

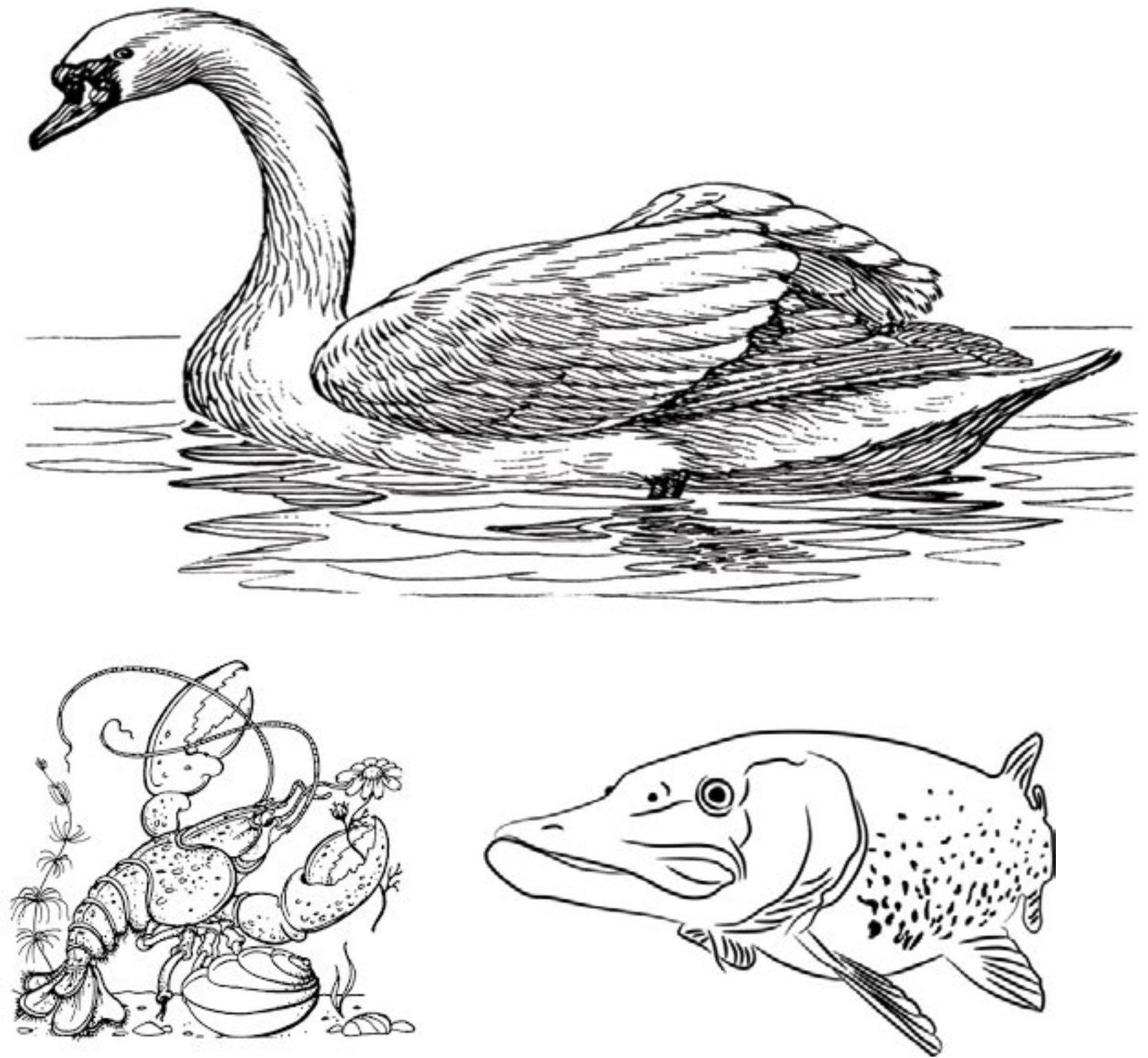
Хто винен з них, хто ні
— судить не нам.

Та тільки хура й досі
там.

(1853)



ДРУКОВАНІ ТА РУКОПИСНІ ЛІТЕРИ						
Аа а <i>Аа</i>	Бб бе <i>Бб</i>	Вв ве <i>Вв</i>	Гг ге <i>Гг</i>	Ґґ ґе <i>Ґґ</i>	Дд де <i>Дд</i>	Ее е <i>Ее</i>
Єє є <i>Єє</i>	Жж же <i>Жж</i>	Зз зе <i>Зз</i>	Ии и <i>Ии</i>	Іі і <i>Іі</i>	Її ї <i>Її</i>	Йй йй <i>Йй</i>
Кк ка <i>Кк</i>	Лл ел <i>Лл</i>	Мм ем <i>Мм</i>	Нн ен <i>Нн</i>	Оо о <i>Оо</i>	Пп пе <i>Пп</i>	Рр ер <i>Рр</i>
Сс ес <i>Сс</i>	Тт те <i>Тт</i>	Уу у <i>Уу</i>	Фф еф <i>Фф</i>	Хх ха <i>Хх</i>	Цц це <i>Цц</i>	Чч че <i>Чч</i>
	Шш ша <i>Шш</i>	Щщ ща <i>Щщ</i>	Ь знак м'якшення <i>ь</i>	Юю ю <i>Юю</i>	Яя я <i>Яя</i>	



КРОСВОРД І СУДОКУ

1			2		3			4
			5					
6	7				8		9	
			10					
11					12			13
14		15		16		17		
18			19		20			
21	22				23		24	
			25					
26					27			28
			29					
30					31			

ЗА ГОРИЗОНТАЛЛЮ:
1. Південне вічнозелене хвойне дерево. 3. Атмосферні опади у вигляді частинок льоду різного розміру. 5. Одиниця виміру земельної площі в Англії і Північній Америці. 6. Елементарна частинка з позитивним або негативним зарядом, рівним заряду електрона, і з масою, рівною 207 електронним масам. 8. ... Кареніна. 10. Суміш газоподібних продуктів, які виділяються в повітря при згорянні чогонебудь. 11. Бойове шикування піхоти у формі чотирикутника. 12. Пошкодження тканини тіла людини або тварини вогнем, сонячним промінням, хімічними речовинами або чимнебудь гарячим. 14. Наповнення чогонебудь повітрям, газом і т. ін. 18. Золотистий відтінок або золотисті плями у забарвленні чогонебудь. 21. Статуя, що зображує бога. 23. Коло життєвих явищ, подій, що становлять зміст твору літератури, образотворчого мистецтва тощо. 25. Жаляча комаха. 26. Металевий виріб у вигляді гнучкої нитки або тонкого прута. 27. Тонка волокнина в організмі людини, хребетних та більшості безхребетних тварин, що відходить від головного або спинного мозку і є складовою частиною розгалуженої системи, яка управляє діяльністю організму. 29. Академія технологічних наук. 30. Господарська ділянка, на якій розміщено садибні будівлі, та місце біля них (часто відгороджене). 31. Невелика шльопка з однією чи двома парами весел.

ЗА ВЕРТИКАЛЛЮ:
1. Хрещений батько стосовно до батьків хрещеника і хрещеної матері. 2. Наперед умовлене побачення. 3. Уміння читати і писати. 4. 1+1. 7. Штат у США. 9. Науково-дослідний інститут. 11. Однорічні трав'янисті рослини, зі стебел яких виготовляють прядиво, а з насіння видобувають олію та гашиш (наркотичну речовину). 13. Почуття жалю з приводу зробленого вчинку. 15. Ґрунтова поверхня під водою. 16. Всеукраїнська громадська організація. 17. Неопізнаний літаючий об'єкт. 19. Той, хто покриває позолотою, золотить що-небудь. 20. Лагодження пришиванням латок. 22. Здібності, хист до чогонебудь. 24. Відсутність незгоди, ворожнечі, сварок. 26. Батько батька. 28. Тривалість життя людини, тварини, рослини.

ВІДПОВІДІ ДО КРОСВОРДУ
За горизонталлю:
1. Кедр. 3. Град. 5. Акр. 6. Міон. 8. Анна. 10. Дим. 11. Каре. 12. Опік. 14. Наддування. 18. Прозороць. 21. Ідол. 23. Тема. 25. Оса. 26. Дріт. 27. Нєрв. 29. Ати. 30. Дєір. 31. Ялик.
Ертикаллю:
1. Кум. 2. Рандєву. 3. Грамота. 4. Два. 7. Юта. 9. Нді. 11. Коноплі. 13. Катябѡ. 15. Дно. 16. Бро. 17. Нпо. 19. Золотар. 20. Латання. 22. Дар. 24. Мир. 26. Дід. 28. Вік.

ЛЕГКИЙ РІВЕНЬ

6						2	
1		3	2		4	9	
9			8				7
2	4				7		
3	5		9		2	4	1
			5			7	6
5					8		9
	3		6		1	4	5
	9						2

СЕРЕДНІЙ РІВЕНЬ

7						3		6
				7		4	2	
	6	2			3			5
	4			1				
		5	8	4	6	2		
				5			9	
4			9			7	6	
	7	9		8				
3		8						2

3	5	8	1	6	7	9	4	2
6	7	9	2	8	4	5	3	1
4	2	1	9	3	5	7	6	8
1	8	7	3	5	2	6	9	4
9	3	5	8	4	6	2	1	7
2	4	6	7	1	9	8	5	3
8	6	2	4	9	3	1	7	5
5	1	3	6	7	8	4	2	9
7	9	4	5	2	1	3	8	6

4	9	8	3	7	5	1	6	2
7	3	2	6	9	1	4	8	5
5	6	1	4	2	8	7	3	9
8	1	9	5	4	3	2	7	6
3	5	7	9	6	2	8	4	1
2	4	6	1	8	7	9	5	3
9	2	4	8	3	6	5	1	7
1	7	3	2	5	4	6	9	8
6	8	5	7	1	9	3	2	4

КНИГИ

«ПРИНЦИП БІЛЬШОСТІ»
Володимир
Старосольський
[Львів: Літопис]



В. Старосольський (1878 — 1942) — визначний політик, лідер Української соціально-демократичної партії, адвокат, науковець. Книга становить переклад його книги "Das Majoritätprinzip", виданої 1916р. у Вітдні. "Принцип більшості" — єдине досягнення української правової думки, засвоєної сучасною європейською юриспруденцією. Додано ґрунтовний біографічний нарис В. Старосольського, бібліографію його праць і ін. 312 с.

«ХОЛОДНИЙ ВІТЕР
ПЕРЕМІН»
Ніна Фіалко
[Inpleno]

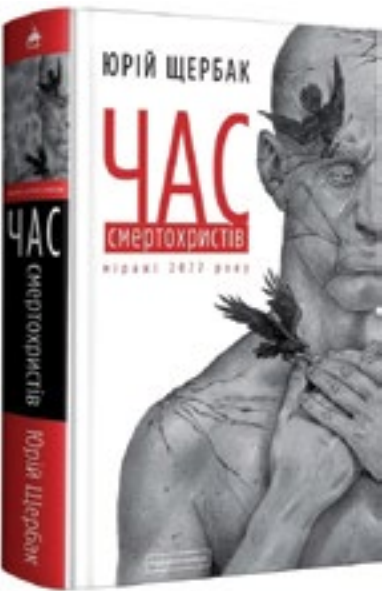
У звичайній сім'ї три сестри торують шлях у майбутнє. Вибір старшої зупинився на мальовничому Тернополі, де швидкими темпами будували бавовняний комбінат і заманювали дівчат перспективою не тільки гідної праці, а й наданням безкоштовного житла. Після закінчення училища молодші сестри успішно влилися в новий колектив і про краще життя не мріяли. Старша обрала іншу спеціальність і вважала, що людина створена



для щастя і не повинна всю себе віддавати роботі. Йдучи за покликом серця, допустила непоправну помилку, яка стала чорною міткою в долі... Холодний вітер перемін, що, як заморозки, вразили усе живе, приніс українцям розрив економічних зв'язків і занепад багатьох підприємств-гігантів. Жертвами недолугої державної політики стали тисячі людей, які залишилися без житла і роботи... Роман насичений багатьма подіями, які старше покоління пережило, а молоде має про них знати.

«ЧАС СМЕРТОХРИСТІВ.
МІРАЖІ 2077 РОКУ»
Юрій Щербак
[А-ба-ба-га-ла-ма-га]

Роман визначного українського письменника Юрія Щербака «Час смертохристів. Міражі 2077 року» — це блискучий гостросюжетний політичний трилер, дія якого розгортається напередодні «Четвертої глобальної війни». Різкий сигнал тривоги, яскрава антиутопія, у якій за гротескною формою і фантастичністю ситуацій стоїть реальна масштабність можливих геополітичних подій майбутнього. Написаний вісім років тому, цей один із найвиразніших творів сучасної літератури провістив, зокрема, чимало трагічних моментів наших днів. Вагомої переконливості твору



надає також і та обставина, що Юрій Щербак як колишній Надзвичайний посол України у США, Канаді, Мексиці та Ізраїлі має широкий кут зору на проблематику міжнародних відносин. У своєму романі він щедро використовує цитування таємних документів, які розкривають цинізм і подвійні стандарти гравців світової політичної сцени, і подає своє парадоксальне бачення того, що може статися з Україною і світом у майбутньому. «Час смертохристів» — перший роман із трилогії «Час».

«ЯЛТА. ЦІНА МИРУ»
Сергій Плохій
[Клуб Сімейного Дозвілля]



Роками довкола наслідків ялтинської конференції точаться запеклі суперечки: чи не покляло це початок холодної війни? Чи відповідало американським інтересам наполягання долучити СРСР до війни з Японією? Хто продав Східну Європу? Чи дійсно західні лідери могли змінити в Ялті хід історії? Спираючись на нещодавно розсекречені радянські документи, неопубліковані щоденники, листи й протоколи зустрічей, Сергій Плохій не просто дає відповіді на ці запитання, а й ставить нові, не менш гострі та провокативні.

«УНІЯ»
Володимир Єшкілев
[Folio]



Ця книга - перша частина серіалу, на який довго чекали і читачі, і історики. Він розпочне суспільну дискусію. Цей том присвячений історії життя Івана Виговського, гетьмана, який встиг багато зробити для поновлення незалежності, але ще багато зробити не дали обставини та типовий для України пошук зради та велика кількість внутрішньої 5-ї проросійської колони. Володимир Єшкілев взявся за фантастично складний та масштабний проект - романи про життя гетьманів часів Руїни, тих, хто намагався, але майже нічого не зміг.



ДОМАШНІ РЕЦЕПТИ

МЕДІВНИК

ІНГРЕДІЄНТИ
Мед: 1½ склянка
Борошно пшеничне: 650 гр.
Сода: 2½ ч.л.
Масло вершкове: 200 гр.
Олія: 150 мл.
Цукор: 270 гр.
Какао: 1 ст.л.
Яйця курячі (великі): 8 шт.
Сметана: 250 мл.
Горіхи (посічені): 2 склянки
Родзинки: 2 склянки
Цукати: ½ склянки
Спеці: 3 ст.л. (чубаті)*
*СПЕЦІЇ
Кориця: 4 частини
Гвоздика: 2 частини
Кардамон: 1 частина
Мускатний горіх: 1 частина
Англійський перець: 1 частина
Імбир: 1 частина
Чорний перець: ½ частини
Паприка солодка: ½ частини
{або можете взяти будь яку готову спецію для медівників}



Перепис на 3 медівники в
формі розміру 7–8 на 20–23 см.

0 крок — родзинки промити, запарити і намочити на 2 години в міцному алкоголі. Горіхи посікти.
1 крок — в баняку на малому газі розчинити масло, олію, мед і цукор, додати спеції, прогріти не

даючи кипіти.
2 крок — в гарячу суміш вмішати муку, соду, какао, дуже добре вимішати, до "блиску" і лишити вистигати.
3 крок — в вистиглу (але не холодну!) суміш додати жовтки і сметану і ще раз вимішати.
Цей крок вимішується досить складно, бо перша суміш липка

і друга важко з нею з'єднується. Вимішати міксером хвилин 10, поки все не стане гладеньким.
4 крок — вмішати всі горіхи і родзинки.
5 крок — збити білки в штывну піну і акуратно вимішати все до однорідності.

Форми треба застелити пергаментом, наповнити на ¾ по висоті тістом і пекти при 170°C (350°F) близько півтори години, можливо трішки довше. Готовність перевіряти паличкою. В процесі печіння верх піднімається характерним горбиком.
Витягати з форми і різати треба як цілком вистигне. Зверху можна покрити помадкою або просто присипати цукром-пудрою. Найліпше він розкривається на 2–3 день. Медівник не повинен бути мокрим, скоріше крихким і дуже запашним.

<https://panistefa.com/medivnyk-duzhe-dobryj/>

НОВИНИ УКРАЇНИ

Масові обшуки і затримання в окупованому Криму, затримали 24 кримсько-татарських активістів



У Криму російські силовики провели масові обшуки татар. 24 кримсько-татарських активістів були затримані. Частині з них російський Київський районний суд Сімферополя обрав запобіжний захід у вигляді утримання в СІЗО до 15 травня. Захисники заарештованих кримчан вважають їхнє переслідування мотивованим за релігійною ознакою.

За даними окупаційної влади, із 7 українських шкіл на 2014 рік сьогодні залишилася одна. Тай то на 140 дітей. І навчання до 9-го класу. Це у Феодосії. Із 16 кримськотатарських шкіл 7 шкіл залишилося з кримсько-татарською мовою навчання, 4 школи – двомовні, а решту шкіл перевели на загальноосвітню програму.

Ці обшуки відбулися за три дні до виборів президента України. Більше ніж 5 тисяч кримчан зареєструвалися в базі, що прийдуть і робитимуть свій вибір на материк. Це посил для всіх кримчан проукраїнської орієнтації, які готові були приймати, це залякування.

США додали до списку санкцій 6 осіб і 8 компаній через дії Росії проти України

Ці санкції спрямовані проти «окремих осіб та суб'єктів, які відіграють важливу роль у невиправданих російських атаках на українські військово-морські судна в Керченській протоці, анексії Криму та підтримці незаконних сепаратистських виборів на сході України.

Серед фізичних осіб потрапили під нові санкції співробітники ФСБ Руслан Ромашкін, Андрій Шеїн, контр-адмірал Сергій Станкевич і заступник директора прикордонної служби Росії Геннадій Медведев. До списку також внесені співробітники «центральної виборчої комісії» угруповання «ДНР» Олексій Найденко та Володимир Висоцький.

Під обмеження також потрапили підприємства «Океанприбор», «Звезда», Ярославський суднобудівний завод, Зеленодольський завод імені Горького, а також розташовані в Криму завод «Фіолент», конструкторське бюро «Судокомполит», ТОВ «Нові проекти» і будівельна компанія «Консоль-строй».

Раніше Європейський союз запровадив санкції проти вось-

ми громадян Росії в зв'язку з захопленням українських військових кораблів у Чорному морі і арештом їхніх екіпажів у листопаді 2018 року. Також були продовжені обмеження проти 163 російських громадян і 44 юридичних осіб у зв'язку з анексією Криму та втручанням у збройний конфлікт на сході України. Ці ж обмеження продовжила і Канада.

Ще три країни підтримали нові санкції ЄС проти Росії



Чорногорія, Албанія, Норвегія та Україна приєдналися до рішення Ради ЄС про санкції щодо російських установ та приватних осіб через агресію РФ проти України. Відповідне повідомлення опублікувала прес-служба Європейської Ради.

"21 січня 2019 року Рада ухвалила рішення (CFSP) 2019/95, яке доповнює рішення 2014/145/CFSP. Це рішення доповнює перелік персон, установ та організацій, які є суб'єктом обмежувальних заходів, визначених в додатку до рішення 2014/145/CFSP. Країни-кандидати Чорногорія та Албанія, член Європейської зони вільної торгівлі (EFTA) Норвегія, а також Україна підтримали це рішення. Вони забезпечать відповідність національної політики цьому рішенням Ради. Європейський Союз взяв до уваги ці зобов'язання та вітає їх", - йдеться у документі.

У США суд оголосив ще один вирок Манафорта



13 березня У Вашингтоні суд оголосив вирок колишньому голові передвиборчого штабу Дональда Трампа Полу Манафорта, його засудили до 73 місяців за злочини, пов'язані з роботою політичного консультанта в Україні.

Федеральний суд США засудив Манафорта до 47 місяців ув'язнення за ухилення від сплати податків та банківські махінації.

За Крим і Донбас: Росію внесли до списку країн-порушників прав людини

Росія є одним з лідерів серед країн-порушників прав людини, йдеться в щорічній доповіді Державного департаменту США, яка була опублікована 13 березня.

В американському зовнішньополітичному відомстві стверджують, що в цей антирейтинг РФ увійшла, завдяки "серйозним" порушень прав людини в окупованому Криму і на непідконтрольній Україні частині Донбасу.

Крім того, на території самої Росії відбуваються беззаконні вбивства членів ЛГБТ-спільноти в Чечні, безслідно зникають люди, здійснюються несправедливі арешти і "жорстокі репресії" щодо свободи слова і ЗМІ.

У звіті наголошується, що Росія відіграє "значну військову роль в збройному конфлікті на сході України".

Київ відвідала делегація американських конгресменів

Шість членів Конгресу США, в тому числі чотири верхньої палати (сенату) і два нижньої (Палати представників), прибули до Києва для обговорення питань про міждержавну співпрацю.

Очолив делегацію голова комітету Сенату США з банківських питань Майк Крейпо. До неї також входили сенатор Джон Баррассо, сенатор Джон Кеннеді, сенатор Деб Фішер, конгресмен Майк Сімпсон та конгресмен Русс Фулчер.

У списку найбагатших людей планети є семеро українців

"Форбс" склав рейтинг найбагатших людей світу. До нього увійшли 2153 доларові мільярдери. Семеро з них — з України.

Найбагатшим українцем залишається власник компанії СКМ Рінат Ахметов. Його статки оцінюють у \$6 млрд — 160 млрд грн. За ним — власник залізничної компанії "Феррекспо" Костянтин Жеваго зі статками \$1,6 млрд — 43 млрд грн, далі — засновник медіахолдингу "Старлайтмедіа" Віктор Пінчук із \$1,4 млрд — 38 млрд грн. У списку також є Юрій Косюк, Геннадій Боголюбов, Ігор Коломойський і Вадим Новинський.

В Амстердамі визначилися з датою винесення рішення у справі про "скіфське золото"

У Нідерландах з 2014 року перебувають понад 500 музейних експонатів, їх страхова вартість становить 10 мільйонів євро.

Апеляційний суд Амстердама визначив 11 червня як орієнтовну дату винесення рішення у справі про "скіфське золото".

Виставка "Крим. Золотий острів в Чорному морі" в музеї



Алларда Пірсона була сформована з колекцій чотирьох кримських і одного київського музею. Після анексії півострова в 2014 році Росія висунула претензії на експонати з Криму. Позивачами виступили кримські музеї, підконтрольні окупаційній адміністрації.

У грудні 2016 року Печерський райсуд Києва наклав арешт на "скіфське золото", в Інтерпол направили документи для оголошення арештованого майна в міжнародний розшук.

Тоді ж Окружний адміністративний суд Амстердама прийняв рішення, що експонати кримських музеїв необхідно повернути в Україну.

Володимира Балуха перевели в колонію в місті Торжок Тверської області Російської Федерації



Про це 30 березня повідомила Кримська правозахисна група, посилаючись на адвоката ув'язненого активіста Тараса Омельченка.

Повідомлено, що колонія, у якій Балух надалі відбуватиме покарання, розташована на відстані більше ніж півтори тисячі кілометрів від дому активіста в селищі Роздільному.

19 лютого Кримська правозахисна група повідомила, що Балуха до Краснодару етапували голодним і без речей.

Раніше повідомлялося, що 3 жовтня 2018 року підконтрольний московській владі Верховний суд Криму змінив вирок Балуху з 5 років колонії загального режиму на 4 роки та 11 місяців.

Балух участі в судовому засіданні не брав, прокоментувавши це словами: «У цирку участі не беру».

Павло Гриб оголосив голодування

25 березня 20-річний український політв'язень в Російській Федерації Павло Гриб написав офіційну заяву про голодування.

Раніше лікар Павла Гриба заявив, що у політв'язня прогресує портальна гіпертензія; йому необхідна невідкладна операція, інакше є ризик виникнення внутрішньої кровотечі, яка призведе до смерті хлопця.

Попередньо, 22 березня, Північнокавказький окружний військовий суд у російському Ростові-на-Дону виніс вирок

ГРУПА СПЕЦІАЛЬНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ ПОТРЕБУЄ ВАШОЇ ДОПОМОГИ

автомат, пістолет і форма – видали Збройні сили України
форма – видали Збройні сили України
тепловізор – прислали волонтери
каска – прислали волонтери
плитоноски – [потрібна ваша допомога](#)

Facebook: Влад Дут
або надсилайте допомогу:

[PayPal: vovandutko@gmail.com]



українському політв'язню Павлу Грибу, обвинуваченому в схиланні до теракту росіянки Тетяни Єршової, засудивши його до шести років позбавлення волі.

21 березня український політв'язень Павло Гриб виступив зі своїм останнім словом у Ростові-на-Дону, заявивши, що не визнає обвинувачень ФСБ.

Раніше Павло Гриб розповів, що працівники Федеральної служби безпеки РФ, які викрали його, били його, знімаючи процес на відео. За словами Гриба, відразу після зустрічі з росіянкою Тетяною Єршовою, із якою він познайомився в соцмережах, на автовокзалі в Гомелі його викрали співробітники ФСБ.

Лікарі припускають, що у Гриба наявні симптоми хвороби Альцгеймера. Крім того, у хлопця виявили початкову стадію цирозу печінки.

Уповноважений Верховної Ради України з прав людини Людмила Денісова заявила, що Гриб потребує негайної операції на серці, його стан здоров'я надкритичний.

28 серпня 2017 року колишній прикордонник, а нині військовий

капелан Ігор Гриб заявив, що спецслужби Росії викрали його сина Павла в Білорусі. Згодом ЗМІ з'ясували, що ФСБ використала 17-річну дівчину, щоб заманити юнака до іншої країни. Опісля МЗС заявило, що Павло Гриб перебуває в управлінні ФСБ в Краснодарі.

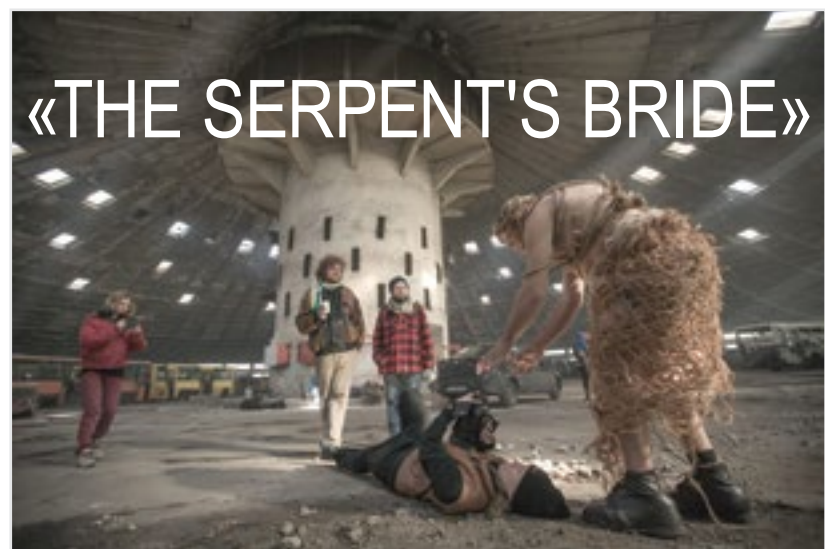
Восьми полоненим українським морякам призначили психіатричну експертизу



Працівники ФСБ Росії проводять призначили амбулаторну психолого-психіатричну експертизу вже восьми українським морякам.

Протягом 5, 6 та 7 березня відповідні постанови вручили морякам Сергію Цибізову, Роману Мокряку, Юрію Без'яничному, Владиславу Костишину, Володимиру Варимезу, Сергію Чулибі, Василю Сороці та Віктору Беспальченку.

УКРАЇНСЬКО-ЛИТОВСЬКИЙ ФІЛЬМ (анонс)



"Нікому не підвладно знати, напевно, коли і як життя розпочнеться чи закінчиться. І буває навіть так, що кінець одного дає початок іншому."

Українсько-литовський фільм про давню спільну легенду виробництва українських митців, авторів документального фільму

"Російський Дятел", котрий отримав приз гранд-журі на 2015 Sundance Film Festival. "The Serpent's Bride" готується до виходу у 2019 році. Фільм на етапі створення музики знаним композитором Гедрюсом Пускунігесом. Продюсерами стрічки є Федір Александрович та Артем Рижиков.

ОГОЛОШЕННЯ | ANNOUNCEMENT

Для розміщення реклами, оголошень та інших повідомлень звертайтеся hromada.sf@gmail.com або телефонуйте (415) 480-4557

To place ads and other announcements, please contact hromada.sf@gmail.com or call (415) 480-4557.

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ | DISCLAIMER

«Громада» існує для обслуговування потреб української громади Сан-Франциско та всіх, кого цікавить українська історія, культура і українські новини. Ми резервуємо за собою право на відмову друкувати будь-які матеріали. Газета «Громада» не може нести відповідальності за достовірність публікацій третіх осіб.

«HROMADA» exists to serve the needs of our Ukrainian community of San Francisco and all those interested in Ukrainian history, culture and Ukrainian news. We reserve the right to refuse to print any materials. «Hromada» newspaper cannot be held liable for the reliability of third-party publications.

ПОДІЇ / EVENTS 2019

КВІТЕНЬ/APRIL

Нд/Su	Пн/Mo	Вт/Tu	Ср/We	Чт/Th	Пт/Fr	Сб/Sa
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

13 КВІ/APR

5TH ANNUAL
PYSANKA
WORKSHOP IN
SAN FRANCISCO |
ПИШЕМО ПИСАНКИ

**St. Michaels Ukrainian
Orthodox Church, Ukrainian
School of San Francisco /
Українська Школа Сан-
Франциско**

Де: 345 Seventh Street, San
Francisco, CA 94103

Коли: Субота / Saturday
4:30 PM – 8:30 PM

Pysanky are Ukrainian Easter
eggs, decorated using beeswax
and dyes that are applied in layers.

Each participant will make a
unique and beautiful egg in this
hands-on workshop.

Kids will be supervised by
pysanka masters at the Ukrainian
School of San Francisco
/ Українська Школа Сан-
Франциско table.

Вхід/Admission: Adults: \$10,
Students: \$5, Kids (3-12): FREE

[https://www.facebook.com/
events/2286664624883004/](https://www.facebook.com/events/2286664624883004/)

14 КВІ/APR

ВЕРБНА НЕДІЛЯ /
PALM SUNDAY

[за Григоріанським
календарем]

**Immaculate Conception
Ukrainian Greek-Catholic
Church**

Де: 215 Silliman Street, San
Francisco CA 94134

Коли: Неділя / Sunday
9 AM

14 КВІ/APR

ПИСАНКА
З СОФІЄЮ
ОГОРОДНИК |
PYSANKA 2018

**Immaculate Conception
Ukrainian Greek-Catholic
Church, Ukrainian School -
Рідна Школа San Francisco**

Де: Ukrainian Hall San
Francisco, 110 Brussels St, San
Francisco, CA 94134

Коли: Неділя / Sunday
2 PM – 5 PM

Ukrainian Pysanka Workshop

with Sofia Ohorodnyk after Divine
Liturgy at the Ukrainian Hall.

Suggested donation is \$10.00
per adult, kids under 12 y.o. are
FREE

[https://www.facebook.com/
events/287664795257050/](https://www.facebook.com/events/287664795257050/)

21 КВІ/APR

ВЕРБНА НЕДІЛЯ /
PALM SUNDAY

[за Юліанським календарем]

**St. Michaels Ukrainian
Orthodox Church**

Де: 345 Seventh Street, San
Francisco, CA 94103

Коли: Неділя / Sunday
10 AM – 4 PM

[https://www.facebook.com/
events/2081994978515851/](https://www.facebook.com/events/2081994978515851/)

**St. Andrew Ukrainian Greek-
Catholic Church**

Де: 7001 Florin Road,
Sacramento, CA 95828

Коли: Неділя / Sunday
11 AM

Святковий Великодній Базар
після Літургії: печене, варене,
солодке, сувеніри, а також
писання писанок.

Вхід/Admission: \$5

21 КВІ/APR

ВЕЛИКДЕНЬ /
EASTER

[за Григоріанським
календарем]

**Immaculate Conception
Ukrainian Greek-Catholic
Church**

Де: 215 Silliman Street, San
Francisco CA 94134

Коли: Неділя / Sunday
9 AM

28 КВІ/APR

ВЕЛИКДЕНЬ /
EASTER

[за Юліанським календарем]

**St. Michaels Ukrainian
Orthodox Church**

Де: 345 Seventh Street, San
Francisco, CA 94103

Коли: Субота-Неділя /
Saturday-Sunday
11:30 PM – 4 AM

[https://www.facebook.com/
events/1834173186687229/](https://www.facebook.com/events/1834173186687229/)

**St. Andrew Ukrainian Greek-
Catholic Church**

Де: 7001 Florin Road,
Sacramento, CA 95828

Коли: Неділя / Sunday
9 AM - Утренья, 10 AM - Літургія

Після Служби Божої освячення
Великодніх кошиків, Великодній
обід і святкова програма

5 ТРА/MAY

SAINT THOMAS
SUNDAY/ ПРОВДИ
– SERBIAN CEME-
TERY, COLMA CA

**St. Michaels Ukrainian
Orthodox Church**

Де: Serbian Cemetery, 1801
Hillside Blvd, Colma, CA 94014

Коли: Неділя / Sunday
10 AM

Join us at the Serbian Cemetery
for Services and Provody. Help us
remember those who have gone
before us. All are encouraged
to attend to Pray, Sing and
Remember!

[https://www.facebook.com/
events/795831674109215/](https://www.facebook.com/events/795831674109215/)

12 ТРА/MAY

ДЕНЬ МАТЕРІ /
MOTHER'S DAY

18 ТРА/MAY

3RD ANNUAL PARK
UKRAINA HIKE &
PANAHYDA

**St. Michaels Ukrainian
Orthodox Church, Ukrainian
American Coordinating Council**

Де: Garin Regional Park, East
Bay Regional Park District -
Hayward

Коли: Субота / Saturday
11 AM

11:00 AM – Meet at the End of
Carden Lane

11:30 AM – Begin Hike.

12:00 PM – Panahyda

12:30 PM – Hike Back to Carden
Lane

1:00 PM – Lunch at JA Lewis Park!

[https://www.facebook.com/
events/414984209235952/](https://www.facebook.com/events/414984209235952/)

1 ЧЕР/JUN

«ГРОМАДА»
БЛАГОДІЙНА ГАЛА

Hromada

Де: Тібурон Яхт Клуб

Коли: Субота / Saturday
4 PM – 9 PM

Продаж благодійних квитків
почнеться в квітні.

2 ЧЕР/JUN

12-Й ФЕСТИВАЛЬ
УКРАЇНСЬКОЇ
КЛАСИЧНОЇ ТА
НАРОДНОЇ МУЗИКИ
В САКРАМЕНТО

Де: Town & Country Lutheran
Church Hall, 4049 Marconi
Avenue, Sacramento, CA 95821

Коли: Субота / Saturday
3:30 PM

В програмі музика українських
композиторів, українські народні
мелодії.

16 ЧЕР/JUN

ДЕНЬ БАТЬКА /
FATHER'S DAY

23 ЧЕР/JUN

DAKHABRAKHA

SFJAZZ & DakhaBrakha

Де: SFJAZZ, 201 Franklin St,
San Francisco, CA 94102 SFJAZZ,
201 Franklin St, San Francisco, CA
94102

Коли: Неділя / Sunday
7 AM - 9PM

A sonic feast as well as a visual
spectacle, Kiev's DakhaBrakha
weaves ancient Ukrainian folk
melodies into a subversive
musical tapestry that embraces
indie rock, pop, hip hop, the
avant-garde, and traditional
instrumentation from around the
world.

Вхід/Admission: \$35 | \$55 | \$75

[https://www.facebook.com/
events/256213221995985/](https://www.facebook.com/events/256213221995985/)

24 СЕР/AUG

ДЕНЬ
НЕЗАЛЕЖНОСТІ
УКРАЇНИ

25 СЕР/AUG

UKRAINIAN DAY IN
GOLDEN GATE PARK

**Ukrainian American
Coordinating Council**

Де: Spreckels Temple of Music
(Bandshell)

Коли: Неділя / Sunday
1 PM

14 ЖОВ/ОСТ

ПОКРОВА ТА
ДЕНЬ ЗАХИСНИКА
УКРАЇНИ

16 ЛИС/NOV

HOLODOMOR
REMEMBRANCE DAY

**Ukrainian American
Coordinating Council**

Де: Koret Auditorium, Main
Branch of the Public Library

Коли: Субота / Saturday
2 PM

12 ГРУ/DEC

ДЕНЬ СВ. МИКОЛАЯ
[за Григоріанським
календарем]

19 ГРУ/DEC

ДЕНЬ СВ. МИКОЛАЯ
[за Юліанським календарем]

25 ГРУ/DEC

РІЗДВО /
CHRISTMAS

[за Григоріанським
календарем]

Ви можете підтримати нашу газету, якщо
зробите одноразовий PayPal внесок чи
виставите повторний щомісячний внесок і
якщо перейдете на сторінку після сканування
QR коду. Газета «Громада» є некомерційною
організацією з правом на списання 501(c)(3)
податків.



You could support our newspaper by following
QR code to PayPal link where you could make one
time payment or reoccurring mothly payments.
Newspaper Hromada is a tax-deductible 501(c)(3)
non-profit organization.